



MAMMUT[®]

Absolute alpine.

FRÂNGHII DINAMICE DE CĂȚĂRARE

Corzi dinamice de cățărare

Sediul central: Mammut Sports Group AG Birren 5, CH-5703 Seon, Elveția

Europa: Mammut Sports Group GmbH Mammut-Basecamp 1, DE-87787 Wolfertschwenden, Germania
www.mammut.com

Fabricat în Republica Cehă, EN 892:2012 +1 A:2016, Directiva PPE (UE) 2016/425 Certificare:

TÜV TÜV Süd Product Service Ridlerstr. 65, DE-80339 München

CE 0123

UIAA

1 TRASABILITATEA ȘI MARCAREA PE PRODUS

- Producător
- Standard EN valabil
- Diametrul cablului în mm
- Posibile aplicații
- Organismul de inspecție al producătorului acestui OPP: TÜV Süd Product Service Ridlerstr. 65, DE-80339 München.
- Lungimea frânghiei
- Data de fabricație (MM - luna, AAAA - anul)

Prezentarea informațiilor de pe produs poate fi diferită

1 SLEDOVATELNOST/OZNAČENÍ PRODUKTU **⊕ TRASABILITATEA/ETICHETAREA PRODUSELOR**

COMPANIA Firma VALID RO validní EN DIAMETRUL CABLULUI Průměr lana Použiti lana

UTILIZAREA FRÂNGLIEI

MAMMUT EN 892 UIAA CE 0123 **50** m **ø 8.7** mm half twin single MM-YYYY

CONTROLUL PRODUSELOR PENTRU OOP
Kontrola produktu pro OOP
TÜV Süd
Product Service GmbH
Ridlerstr. 65
DE-80339 München

Délka lana LUNGIME DE LANA

Den výroby (MM=měsíc, YYYY=rok)
ZIUA DE PRODUCTIE, LUNA, ANUL

PLASAREA INFORMAȚIILOR PE PRODUS POATE FI DIFERITĂ DE ACEASTA

Rozmístění informací na výrobku se může lišit od tohoto

2 UTILIZĂRI POSIBILE

☉ Funie simplă

½, ∞ Frânghii duble și jumătăți de frânghii




3 MĂSURI DE UTILIZARE


- a) DESCHIDERE
- b) TĂIAȚI NUDUL
- c) ÎN TIMPUL UTILIZĂRII
- d) ASIGURARE SUPERIOARĂ ȘI COBORÂRE ÎN RAPEL

3 UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ


a) ODVÍJENÍ DESCHIDERE




b) UTAHOVÁNÍ TATING



c) PŘI POUŽITÍ ÎN CAZ DE UTILIZARE




d) TOP ROPE LEZENÍ/SLAŇOVÁNÍ CĂȚĂRARE CU FRÂNȚHIA DE SUS / COBORÂRE ÎN RAPEL



min. 10cm

min. 30cm


4 DODATEČNÉ INFORMACE  INFORMAȚII SUPLIMENTARE

a) ŽIVOTNOST DURATA DE VIAȚĂ A PRODUSULUI


Četnost použití	FRECVENȚA DE UTILIZARE	Přibližná životnost	DURATA DE VIAȚĂ APROXIMATIVĂ
Nepoužito nikdy	NICIODATĂ FOLOSIT	Max. 10 let	10 ANI
Použito 1-2 ročně	UTILIZATE 1 - 2 PE AN	Až 7 let	DE 7 ANI
Použito jednou za měsíc	UTILIZAT O DATĂ PE LUNĂ	Až 5 let	PENTRU 5 ANI
Použito nekolikrát za měsíc	FOLOSIT DE MAI MULTE ORI PE LUNĂ	Až 3 roky	PÂNĂ LA 3 ANI
Každý týden	ÎN TOATE SĂPTĂMÂNILE	Až 1 rok	PENTRU 1 AN
Skoro denně	ZILNICUL ZILEI	Méně než 1 rok	MAI PUȚIN DE 1 AN

b) ČISTĚNÍ CURĂȚARE











MAX 30°C/86°F



c) SUŠENÍ USCARE




d) VAROVÁNÍ/UPOZORNĚNÍ PRO POUŽITÍ avertismente/precauțiuni de utilizare

 Daune chimice	 sarcină în scădere	 deteriorări mecanice	 Oděr Abrasie	 Spečení Etanșare
 Znečištění Poluare	 Mokrá lana Frânghii umede	 UV záření Radiații UV	 Točení Filare	 Poškození opletu Deteriorarea panglicii


e) SKLADOVÁNÍ/PŘEPRAVA depozitare și transport

+30°C/+86°F
-10°C/+14°F



Declaratie de conformitate
Declaratia de conformitate poate fi obtinuta și descărcată făcând clic pe linkul furnizat sau utilizând codul QR

<https://ppe.mammut.com>



FRÂNGHII DINAMICE CZ

Următoarele instrucțiuni trebuie citite și respectate cu atenție. Acest produs este conceput și destinat în mod special pentru escaladă și alpinism, ceea ce nu vă scutește de responsabilitatea pentru acțiunile dumneavoastră și nu vă protejează de riscurile personale.

AVERTISMENT

Dacă folosiți echipamente Mammut de orice fel, sunteți personal responsabil pentru a învăța să folosiți în mod corespunzător aceste echipamente și pentru a învăța tehnicile de utilizare corectă. Fiecare utilizator își asumă toate riscurile și își asumă întreaga responsabilitate pentru toate daunele și rănile de orice fel care rezultă din utilizarea produselor Mammut. Nici producătorul, nici comerciantul cu amănuntul nu își asumă nicio răspundere în cazul utilizării necorespunzătoare și/sau al manipulării necorespunzătoare a unui astfel de produs. Acest manual are scopul de a vă ajuta să utilizați acest produs în mod corespunzător. Deoarece este imposibil să enumerăm toate utilizările greșite și erorile posibile, aceste instrucțiuni nu pot înlocui niciodată cunoștințele, formarea, experiența și responsabilitatea personală.

USE

Frânghiile Mammut sunt marcate cu unul dintre următoarele simboluri (a se vedea figura 2, Utilizări posibile):

© Funie simplă. Cățărare cu o coardă simplă.

½, ∞ Coardă dublă și jumătate de coardă. Escaladă cu două toroane care pot fi folosite separat pentru asigurare sau folosite simultan ca o coardă dublă.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Condițiile optime de depozitare sunt: într-un loc răcoros, uscat și întunecat. Frânghiile trebuie să fie transportate întotdeauna într-o geantă pentru frânghii sau într-un rucsac și protejate de lumina directă a soarelui, de substanțe chimice, de căldură și de deteriorări mecanice (a se vedea figurile 4d și 4e).

CURĂȚENIE/CURĂȚENIE

Spălați manual frânghiile murdare în apă caldă, folosind săpun neutru sau o cantitate mică de detergent sintetic ușor, sau spălați-le într-o mașină de spălat rufe de uz casnic pe programul pentru lână (fără stoarcere). Clătiți bine, derulați cât mai mult posibil și lăsați la umbră pentru a se usca în mod natural, protejați de lumina directă a soarelui.

Nu folosiți un uscător, evitați contactul cu sursele de căldură și lumina directă a soarelui (a se vedea figurile 4b și 4c), Nu lăsați la curățătorie.

EFECTELE SUBSTANȚELOR CHIMICE ȘI ALE MEDIULUI

Evitați orice contact cu substanțe chimice și alte influențe dăunătoare (a se vedea figura 4d) care pot deteriora cablul. Acizii, în special, pot deteriora frânghia fără semne externe vizibile. Dacă frânghia intră în contact cu orice acid (de exemplu, acidul de la o baterie de mașină), înlocuiți-o imediat cu una nouă.

MEMBRIE

Toate produsele de echipament de protecție personală (PPE) și orice alt echipament care intră în contact direct cu coarda (de exemplu, dispozitive de rapel și de asigurare, carabiniere, cabluri de legare) trebuie să fie compatibile.

cu diametrul și tipul de cablu utilizat, precum și să respecte standardele și reglementările relevante. De asemenea, toate echipamentele trebuie să fie în stare bună pentru a preveni deteriorarea cablului. Inspectați carabinierele și dispozitivele de asigurare pentru a nu avea margini inutile sau ascuțite!

JOCURILE SHARP

Încărcarea frânghiei pe o muchie ascuțită poate provoca ruperea acesteia. Prin urmare, este esențial să se asigure o traiectorie optimă a frânghiei în secțiunile critice de cățărare din perete. Frecarea de stâncă poate, de asemenea, să deterioreze carabinierele și/sau dispozitivele de asigurare și să ducă la formarea unor muchii ascuțite periculoase care ar putea provoca deteriorarea frânghiei. Prin urmare, este esențial să se elimine orice carabinier sau dispozitiv de asigurare care prezintă acest tip de deteriorare. În cazul frânghiilor cu diametru mic, marginile ascuțite pot provoca deteriorarea sau ruperea frânghiei mult mai repede decât în cazul frânghiilor cu diametru mai mare.

Prin urmare, frânghiile de înaltă performanță cu diametre mici ar trebui să fie utilizate numai în situațiile în care încărcarea peste bordură poate fi complet eliminată. În cazul în care împletitura frânghiei este deteriorată din cauza unei sarcini de muchie ascuțită, frânghia trebuie scoasă imediat din funcțiune.

CONTROL

Inspectați frânghia pentru posibile deteriorări înainte și după utilizare. Dacă aveți vreo suspiciune că frânghia ar putea fi deteriorată, scoateți-o imediat din uz și înlocuiți-o cu una nouă (a se vedea figura 4d).

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Cu excepția frânghiilor "înfășurate în poală", fiecare frânghie trebuie desfăcută cu ambele mâini înainte de prima utilizare pentru a preveni încercarea (a se vedea figura 3b).

Înainte de a începe activitatea, verificați sistematic toate nodurile (a se vedea figura 3b).

În timpul utilizării, trebuie să se utilizeze un sac pentru a depozita frânghia pentru a preveni deteriorarea acesteia (a se vedea figura 3c). Atunci când urcați cu o asigurare de sus, utilizați numai puncte de asigurare adecvate care nu vor deteriora coarda.

Înainte de sărare, verificați sistematic îmbinările, nodurile și punctul de fixare (a se vedea figura 3d).

DURATA DE VIAȚĂ A PRODUSULUI ȘI RETRAGEREA DIN UTILIZARE

Durata maximă de viață a cablurilor (neutilizate și depozitate în condiții optime) este de 10 ani. Mulți factori afectează durata de viață a produsului, inclusiv îmbătrânirea UV, termică, a hidrogenului și mecanică a materialului. Prin urmare, durata de viață a produsului nu poate fi determinată cu exactitate în avans. Tabelul 4 a oferă doar date orientative. Cablul trebuie înlocuit imediat:

- În cazul în care panglica este deteriorată și miezul este vizibil
- Sunt evidente torsiunea și deformarea axială și/sau radială severă (de exemplu, întărire, înnodare și înmuiere).
- Atunci când panglica este deplasată în mod semnificativ
- În cazul în care panglica prezintă semne semnificative de uzură (abraziune)
- În caz de contaminare puternică și ireversibilă (de exemplu, grăsime, bitum - de exemplu, asfalt, gudron, ulei etc.).
- Dacă a fost expus la temperaturi ridicate, fie din cauza contactului cu surse de căldură, fie din cauza frecării, deoarece are loc topirea.

Căderile grave (factor de cădere ≥ 1), deteriorarea, contaminarea chimică, stresul mecanic și termic extrem etc. necesită scoaterea imediată din uz.

AVERTISMENT

Fiecare frânghie se poate uza din cauza condițiilor și influențelor extreme. Umiditatea sau gheața pot reduce semnificativ rezistența frânghiei. Dacă frânghia urmează să fie folosită în ploaie, în expediții alpine sau pentru cățărare pe gheață sau drumeții pe ghețari, trebuie să folosiți o frânghie tratată special, cum ar fi Mammut Dry Line. Datorită construcției lor, miezul fiecărei frânghii se va contracta în timpul utilizării. În funcție de condiții (căldură, umiditate), de teren (praf, nisip) și de tipul de utilizare (frânghie de avansare, asigurare de top, frânghie de lider), lungimea frânghiei poate fi redusă cu 5-10%. În cazuri extreme, această valoare poate fi mai mare. Pentru a putea garanta lungimea de frânghie specificată, frânghiile Mammut sunt tăiate cu 2,5 % mai mult decât este indicat pe

etichetă! MARCĂRI PE PRODUS A se

vedea Fig. 1

Furnizor: Niponino s.r.o., Zádveřice 84, Zádveřice - Raková, 763 12 Republica Cehă.